

FESTIVAL d' Automne à PARIS 1978

MA - ESPACE/TEMPS AU JAPON

Musée des Arts Décoratifs
107 rue de Rivoli 75001 Paris

12 octobre - 11 décembre
de 12h à 18h sauf mardi
dimanche de 11h à 18h

2, rue du pas-de-la-mule 75003 paris tél. 278.10.00

Exposition imaginée par Arata ISOZAKI, architecte - produite par le Festival d'Automne et présentée au Musée des Arts Décoratifs.

Avec la collaboration de :

- Futugawa Yukio - photographe*
- Kuramata Shiro - sculpteur*
- Miyawaki Aiko - sculpteur*
- Nakamura Sotoji - artiste charpentier*
- Shinoyama Kishin - photographe*
- Sugiura Kohei - graphiste*
- Takamatsu Jiro - sculpteur*
- Yamada Shuji - photographe*
- Atelier Isozaki*
- Jean-Marie Genet - architecte*

Au Japon les notions de temps et d'espace sont unies dans un seul concept traduit par le mot "MA".

Pour présenter ce concept l'architecte Arata Isozaki, disciple de Kenzo Tange a choisi de travailler avec des photographes, des graphistes et des sculpteurs. A partir du chiffre 7, chiffre parfait aussi bien en Occident qu'en Orient, Arata Isozaki a sélectionné sept notions du "Ma" correspondant à des usages traditionnels dans la langue japonaise, qui seront illustrées en sept salles :

MICHIYUKI : parcours - terme également employé dans le théâtre traditionnel

Michiyuki est représenté par la reconstitution du parcours rituel dans un jardin traditionnel. Des reproductions des "53 stations du Tokaido" de Hiroshige complètent cette représentation.

SUKI : étrange.

On appelait Suki la manière dont les experts de cérémonies de thé choisissaient et disposaient les objets en fonction d'une esthétique particulière.

Suki est illustré par la présentation d'une maquette de maison de thé traditionnelle et sa projection dans l'espace en matériaux totalement contemporains.

YAMI : ténèbres de la nuit - clignotement de la lumière

Le romancier Tanizaki raconte dans "L'éloge de l'ombre" que la conscience esthétique japonaise ne peut exister qu'en s'appuyant sur l'ombre.

Dans cette salle, Arata Isozaki reconstitue en matériaux contemporains et traditionnels une scène de Nô éclairée par des bougies où des musiciens, danseurs et comédiens donneront de courtes représentations.

HIMOROGI : espace sacré

Dans la religion shintoïste on appelle Himorogi un lieu sacré visité par Dieu. On dresse encore des "Himorogi" sur des lieux consacrés par un événement particulier.

UTSUROI : transition, jeu d'ombres

Le mot Utsuroi est utilisé pour décrire des couleurs vaporeuses, des fleurs éparses.

Des sculptures en cuivre de Miyawaki produiront le même effet que les paravents à feuille d'or dans l'espace japonais traditionnel.

HASHI : une extrémité - un pont - une paire de baguettes

Le mot Hashi ne se réfère pas à un objet précis mais signifie "relier deux choses". Le sculpteur Kuramata a réalisé une oeuvre en verre pour exprimer cette notion.

SABI : patine - dévastation - sérénité

Avec l'écoulement du temps les objets se patinent, se rouillent et finissent par se transmuier pour arriver à un état de ruine. Cette métamorphose est depuis le Moyen Age à la base de la notion de beauté.

Sabi est illustré par des sculptures de Takamatsu.

Arata Isozaki propose aux visiteurs un parcours où la représentation du profane et du sacré s'entremêlent. Tout au long de l'exposition le visiteur se trouve confronté à cette fragile frontière entre le traditionnel et l'avant-garde caractéristique de la civilisation japonaise contemporaine.

Arata Isozaki est né en 1931. De 1954 à 1963, il fait partie de l'atelier de Kenzo Tange. Il fonde son propre atelier en 1963.

Principales réalisations : 1963/64 : Collège à Oita
1964/66 : Bibliothèque à Oita
1966/67 : Banque de Fukuoka
Participation à l' "Expo '70" d'Osaka
1971/74 : Musée des Beaux-Arts à Takasaki
1972/75 : Bibliothèque à Kitakyushu

Principales expositions : 1966 : Tokyo : l'Espace et la couleur
1968 : Triennale de Milan : Labyrinthe électrique
1975 : Pologne : Exposition Internationale d'Architecture
1976 : Londres : Rétrospective
1976 : Biennale de Venise
1976/77 : New-York Cooper Hewitt Museum of Design
1977 : Exposition personnelle à Tokyo et à Chicago
1977 : Biennale de Sao Paulo

Il a en outre donné de nombreuses conférences au Japon, aux USA, en Allemagne...
En 1967 et en 1975 il obtient le Premier Prix décerné par l'Association Japonaise d'Architecture.

Pour tous renseignements s'adresser au Service de presse du Musée des Arts Décoratifs, 260 32 14 p. 56 & 934 ou au Festival d'Automne : 278 10 00

Dans l'espace "Yami", à 13h, 15h et 17h, des musiciens, danseurs et comédiens japonais donneront des représentations d'une vingtaine de minutes.

FRFAO-1978-AP-01-ADD